

א נ ג ל י ת

השלמה מיחידת לימוד אחת ל-3 יחידות לימוד

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעתיים ורבע
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה 12 שאלות. עליך להשיב על כולן, על פי ההוראות בכל שאלה.
(סה"כ – 100 נקודות)
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: מילון דו-לשוני או מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי או מילון הראפס אנגלי-אנגלי-ערבי:
قاموس « هاراب » إنجليزي – إنجليزي – عربي
- נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת-אמו/שפת-אמו-אנגלי.
- ד. הוראות מיוחדות:
- עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
 - כתוב את כל תשובותיך בעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
 - בתרגילים שניתנת בהם הוראה להשיב בעברית או בערבית, נבחן "עולה חדש" רשאי להשיב בשפת-אמו. בתרגילים אחרים, יש לכתוב את התשובות באנגלית.
 - בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

ב ה צ ל ח ה !

/המשך מעבר לדף/

اقرأ القطعة التي أمامك، ثم أجب عن
الأسئلة 1-9 التي تليها.

קרא את הקטע שלפניך, וענה על
השאלות 1-9 שאחריי.

Read the passage below and answer questions 1-9.

READING FOR PLEASURE

I

People in the United States are reading fewer books than they used to. A survey showed that in 2002, only 46% of adults read literature such as novels, short stories, plays and poetry, compared to 57% in 1982. The 2002 survey also showed that the biggest drop in the number of readers is among young people between the ages of 18-24.

II

5 Watching television is the main reason for the decline in reading. People who don't read books or rarely read, reported that they watch television for more than three hours a day. On the other hand, people who reported that they read 12 or more books a year, tend to watch television less than three hours a day. Another reason for the change in reading habits is that people are spending more time using computers. For example, they play
10 computer games, surf the Internet, and send emails.

III

The 2002 survey also reported that people who read for pleasure have many other interests: they go to museums, musical performances and sporting events more often than those who don't read. They also do more volunteer work.

IV

15 What are the benefits of reading for people of all ages? For young children, it improves their vocabulary and their knowledge of the world. For students, it was found that reading a lot improves their grades. For older people, there is proof that reading for pleasure can improve their memory.

V

20 How can we encourage children and adults to develop good reading habits? Parents should read books aloud to their young children. Schools can also help by giving children time during the school day to read books they like. Finally, computers can be used to encourage adults to read. People can find book reviews and lists of recommended books on the Internet. They can also read a few chapters or even whole books and join a book club on the Internet. Hopefully, future surveys will show that people are reading more books!

השאלות (38 נקודות)

ענה על השאלות 1-9 בעברית

או בערבית, על פי ההקשר בקטע.

נבחן "עולה חדש" רשאי להשיב בשפת-אמו.

שים לב: כתוב בצורה ברורה, בעט

(ולא בעיפרון) ובכתב יד גדול. אי-הקפדה

על הוראות אלה תפגע בציון שתקבל.

الأسئلة (38 درجة)

أجب عن الأسئلة 1-9 بالعربية أو بالعربية

استناداً إلى النص في القطعة.

انتبه: اكتب بوضوح، بقلم حبر (وليس بقلم رصاص)

ويخطّ كبير. عدم التقيد بهذه التعليمات يؤدي

إلى خصم في عدد الدرجات الذي ستحصل عليه.

Answer questions 1-9 in your mother tongue.

Write clearly, in ink (not in pencil), and in large print.

1. What did the 2002 survey show? Name TWO things. (paragraph I)

- (1) התשובה
الإجابة
- (2)
- (6 points)

2. According to the 2002 survey, why do people read less? Give TWO reasons. (paragraph II)

- (1) התשובה
الإجابة
- (2)
- (6 points)

3. People who read for pleasure are also interested in other things. Give TWO examples. (paragraph III)

- (1) התשובה
الإجابة
- (2)
- (6 points)

4. How does reading benefit young children? Name TWO benefits. (paragraph IV)

- (1) התשובה
الإجابة
- (2)
- (6 points)

/המשך בעמוד 4/

+

+

5. Why is it important for students to read? (paragraph IV)

..... התשובה
(2 points) الإجابة

6. How does reading help older people? (paragraph IV)

..... התשובה
(3 points) الإجابة

7. What can schools do to change children's reading habits?
(paragraph V)

..... התשובה
(3 points) الإجابة

8. How does the Internet help people who are looking for books to read? Name ONE way.
(paragraph V)

..... התשובה
(3 points) الإجابة

9. What is the main problem discussed in this passage?

..... התשובה
(3 points) الإجابة

/המשך בעמוד 5/

+

+

+

+

שים לב: המשך המבחן בעמוד 6.

انتبه: تكمل الامتحان في صفحة 6.

Please note: The exam continues on page 6.

/המשך בעמוד 6/

+

+

לפניך ביקורת על ספר. קרא את הביקורת, וענה על שאלה 10 שאחריה.
أمامك نقد أدبي لكتاب. اقرأ هذا النقد الأدبي، ثم أجب عن السؤال 10 الذي يليه.

Read the book review below and answer question 10.

"DOLPHIN DIARIES" – A BOOK REVIEW

by Thomas Andrews

Rachel Miller's new book, "Dolphins Diaries" is a fascinating report about the 15 years Miller spent in Australia, studying the life of dolphins. Miller made notes and used a video camera to record the daily life of a dolphin community, which is called a "pod".

5 In the first three chapters, Miller gives details about how dolphins live and work together in the pod. She describes how they hunt, look after their young and even care for each other when they are sick. I especially enjoyed the part of chapter three where Miller describes mother dolphins. They spend hours playing with their babies and, unlike most animals, they take care of their young until they are adults. The descriptions in this chapter are vivid and they made me feel like I was standing on the beach watching the
10 dolphins.

The fourth chapter of her book, called "The Dolphins' Conversations", includes interesting and new material. Miller was one of the first scientists to describe dolphin language. She discovered that dolphins tell each other where to find food, and warn other dolphins against enemies or dangers. Although I enjoyed most of this chapter, I think it is too long
15 and detailed for most readers.

Miller's book had an unexpected effect on the dolphin community. The quiet beach where she did her research has now become a tourist attraction. The tourists leave garbage and waste that pollute the water and endanger the dolphins' lives. Miller has asked the local police for help. She wants them to stop tourists from throwing garbage on
20 the beach. She hopes that this will help to protect her dolphins.

Miller's book is a combination of scientific research and personal experience. I recommend it to anyone interested in dolphins.

10. ענה באנגלית על הסעיפים (a)-(g),
על פי הביקורת שקראת
ועל פי ההוראות בסעיפים.
(27 נקודות; לכל תשובה נכונה – 3 נקודות) (27 נקודות; לכל תשובה נכונה – 3 נקודות)
أجب بالإنجليزية عن البنود (a)-(g)،
حسب النقد الأدبي الذي قرأته
وحسب التعليمات في البنود.
(27 درجة؛ لكل إجابة صحيحة – 3 درجات)

Answer question 10 (items a-g) in English.

10(a) How did Rachel Miller collect information about the dolphins in Australia?

Name ONE way. (lines 1-3)

ANSWER:

10(b) PUT AN X BY THE TWO CORRECT ANSWERS. (lines 4-10)

In the first three chapters of her book Miller describes (–).

- i) how dolphins care for their babies
- ii) how dolphins are born
- iii) eating habits of dolphins
- iv) how dolphins help each other
- v) dolphin language

10(c) What is Thomas Andrews' favourite part of chapter three? (lines 4-10)

ANSWER:

10(d) Why does Thomas Andrews like chapter three? (lines 4-10)

ANSWER:

10(e) Thomas Andrews has positive and negative things to say about chapter four.

(lines 11-15)

(i) Name ONE positive thing.

ANSWER:

(ii) Name ONE negative thing.

ANSWER:

+

+

10(f) What do the dolphins "talk" about? Give ONE example. (lines 11-15)

ANSWER:

10(g) CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER. (lines 16-20)

The life of the dolphins that Miller observed is endangered by (–).

- i) other dolphins
- ii) water pollution
- iii) people who hunt them

/המשך בעמוד 9/

+

+

11. קרא את הקטע שלפניך, והשלם את המכתב שאחריו. (15 נקודות)
 اقرأ القطعة التي أمامك، وأكمل الرسالة التي تليها. (١٥ درجة)

Sandra Lopez is looking for a pen-pal* from England. Her home is in Madrid, Spain and she is 20 years old. She lives at home with her parents, her three brothers and Max, her dog. She loves movies and jazz music. She studied English for nine years. She is now working at a local English newspaper to earn money for a trip to England in the summer.

Sandra wrote a letter to the Pen-Pal Section of a youth magazine in England, telling about herself.

* חבר לעט / להתכתבות
 صديق للمراسلة

השלם באנגלית את המכתב שלפניך, על פי הַפְתּוּב בקטע שקראת. פְתוּב 15-20 מילים בשורות הריקות.
 أكمل بالإنجليزية الرسالة التي أمامك، استناداً إلى المكتوب في القطعة التي قرأتها. اكتب ١٥-٢٠ كلمة في الأسطر الفارغة.

Complete Sandra's letter to the magazine, according to the passage.

Write 15-20 words, in English.

Connections Magazine
 Pen-Pal Section
 54 Brooks St.
 London, England

12 Gracia St.
 Madrid,
 Spain
 January 2, 2005

Dear Readers,

I am writing to you because I

..... I live in Madrid with my parents,

my brothers and my dog . My hobbies are

I know English well because

I also have a job at On my next vacation

I'm planning

I hope someone will write back to me. Thank you.

Yours,
 Sandra Lopez

/המשך בעמוד 10/

+

+

אנגלית, חורף תשס"ה, מס' 016222

- 10 -

12. הקף במעגל את ההשלמה המתאימה בכל מקום ממוספר בקטע שלפניך.
 (20 נקודות; לכל השלמה נכונה – 2 נקודות) (20 درجة؛ لكل تكملة صحيحة – درجتان)
 ضع دائرة حول التكملة الملائمة في كل مكان مرقم في القطعة التي أمامك .

Circle the most suitable answer in items 1-10.

THE HISTORY OF BASKETBALL

The history of basketball is a mystery. Nobody knows how or when the game (**1. was / is / were**) invented. (**2. More / Some / Other**) people say that it was a popular sport in ancient Greece. However, most people think (**3. that / this / those**) the game is not so old. (**4. You / He / They**) believe that people first (**5. play / played / playing**) basketball in the USA about 100 years (**6. since / ago / last**).

Today basketball is a very popular game and is played all over the world. Millions of people (**7. came / comes / come**) to see basketball games and support (**8. their / its / they**) favorite teams. Basketball players are just (**9. as / more / same**) popular as movie stars. (**10. Bigger / Tall / Famous**) companies advertise their names on the players' shirts and shoes. Today basketball is not only a sport – it is also big business!

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
 אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך התרבות והספורט

+

+